

Bitte sechsfach einreichen!!!

An den
Regierenden Bürgermeister von Berlin
Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten
V D – Kulturaustausch / Komposition
- V D Mi -
Brunnenstraße 188 -190
10119 Berlin

von der Kulturverwaltung auszufüllen:

Antragsnummer:

Eingang:

Antrag für ein Kulturaustauschstipendium Komposition 2013
in der Cité Internationale des Arts in PARIS
Antragsjahr: 2013

Antragssteller/in

Anrede: Frau Herr **Titel:** Dr. Prof. Dr. Dr. Prof. Dr.
Vorname: w m Gruppe
Nachname:
(Wie im Pass angegeben)
Antragsstellertypus: Einzelperson Gruppe
(Für Paris können sich nur Einzelkünstler bewerben oder festgefügte Künstlerpaare).

Sparte/Projektart

Sparte: Musik / Komposition
Untersparte E-Musik/zeitgenössische Musik
Zeitraum für den Studienaufenthalt in der Cité Paris „Atelier Berlin“ Nr. 1511 im Jahr 2013:
 6 Monate ab April 2013 6 Monate ab Oktober 2013

Kurzbeschreibung der geplanten Projekte während des Parisstipendiums

(max. 2.000 Zeichen, Arial, Punkt 11)

a) Was ist das Besondere am Konzept Ihres Projekts?

b) Welche künstlerischen Vorhaben sind für den Parisaufenthalt geplant?

Realisierung Kompositionsvorhaben Veranstaltung eines/mehrerer Konzerte
 Professionelle Begegnungen Fachkurs

c) Bei gewünschter Durchführung von Veranstaltungen:

voraussichtlicher Zeitplan, beteiligte Künstler/innen bzw. Fachleute

d) Welche Ziele und (längerfristige) Wirkung streben Sie an?

Daten Antragssteller/in

Nachname, Vorname:

Geburtsdatum:	Geburtsort:
Staatsangehörigkeit:	(bitte Land angeben)
Wohnhaft in Berlin seit dem Jahr:	
Französischkenntnisse: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Sonstige Sprachkenntnisse:
Migrationshintergrund * <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> keine Angabe	
Herkunftsland Mutter:	Herkunftsland Vater:

*** Migrationshintergrund:**

Als Berliner/innen mit Migrationshintergrund gelten in Berlin lebende Ausländer/innen, Spät- Aussiedler/innen (im Ausland geborene und zugewanderte Personen seit 01.01.1950), Eingebürgerte, Kinder, bei denen mindestens ein Elternteil in eine der g. Kategorien fällt. Weitere Informationen unter: www.berlin.de/lb/intmig/integrationskonzept.html

Adresszusätze:

Straße:	
PLZ:	
Postfach:	
PLZ Postfach:	
Ort:	Berlin
Land:	Deutschland

Telefon:	Fax:	
Mobilfunk (Telefon mobil):		
E-Mail:		
Website (URL):		
Pass Nummer:	Ausgestellt am:	Gültig bis:

Parallelförderung (andere Vorhaben)

Haben Sie zur Zeit für andere Projekte/Arbeitsvorhaben eine Förderung beantragt (auch bei anderen Institutionen)?		
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein		
Wenn ja, wo?	Für welches Vorhaben?	In welcher Höhe?
_____	<input type="checkbox"/> _____	_____ EUR
_____	<input type="checkbox"/> _____	_____ EUR
_____	<input type="checkbox"/> _____	_____ EUR

(bereits zugesagte Förderungen bitte mit X kennzeichnen)

Vorjahresförderung

Wurde der / die Antragsteller/in in den letzten 3 Jahren bereits mit öffentlichen Mitteln gefördert?	
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Wenn ja, wann ?	_____
Von wem ?	_____
Für welches Projekt/ Stipendium:	_____
In welcher Höhe ?	_____

Statistische Abfragen (nur bei festgefügten Künstlerpaaren)

Am Künstlerpaar Beteiligte	Anzahl weiblich:	männlich:
Namen der einzelnen Künstlerinnen (nur bei festgefügten Künstlerpaaren oder -gruppen)		

--

Daten Antragssteller/in
Künstlerischer Lebenslauf

Nachname, Vorname:

Ausbildung, Studium,

Preise, Stipendien,

wichtige Werke/ Aufführungen, Publikationen

Daten Antragssteller/in

Nachname, Vorname:

Liste eingereicherter Arbeitsproben ...

Zugelassen in der Sparte Komposition sind: Tonträger (CD) und Partituren
Die Werkauswahl ist auf **max. 3** nach dem Studium entstandene Werke zu beschränken.

Bitte Partituren in 1-facher und Tonträger in jeweils 3-facher Ausfertigung einreichen.

Arbeitsproben

Nr.	Titel	Entstehungsjahr	Partitur / CD
1.			<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
2.			<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
3.			<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>

Hinweise:

- Nur ein vollständig ausgefüllter Antrag kann bearbeitet/berücksichtigt werden. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt und dienen ausschließlich den Förderungszwecken.
- Eine Haftung für verloren gegangene und beschädigte Unterlagen ist ausgeschlossen.
- Die Bewilligung wird zurückgenommen und der/die Zuwendungsempfänger/in zur Rückzahlung bereits ausgezahlter Mittel verpflichtet, wenn die Förderung zu Unrecht, insbesondere durch unzutreffende Angaben erlangt worden ist, es sei denn, er/sie hat den Grund dafür nicht zu vertreten.

Erklärungen:

- Ich versichere, dass meine Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen.
- Die Ausschreibungsbedingungen sind mir bekannt. Ich erkenne sie an.
- Mit der Unterzeichnung dieses Antrages erkläre ich mein Einverständnis, dass meine personen- und projektbezogenen Daten im Rahmen der Förderverfahren der Berliner Kulturverwaltung entsprechend des Datenschutzgesetzes elektronisch gespeichert und verarbeitet sowie an die Jury weitergereicht werden dürfen.
- Ich bin im Falle einer Förderung einverstanden mit der Veröffentlichung folgender Angaben: Name sowie Art, Höhe und Zweck der Zuwendung.
- Ich nehme zur Kenntnis, dass die von mir dem Antrag beigefügten Arbeitsproben und sonstigen zusätzlichen Unterlagen längstens 6 Wochen nach Bekanntgabe der Förderentscheidung und der schriftlichen Benachrichtigung für mich aufbewahrt werden bzw. zur Abholung bereit liegen.
- Falls ich von anderer Stelle eine Förderung für denselben Förderungszeitraum erhalten sollte, werde ich dies der Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten umgehend mitteilen.

Berlin, den

Datum

Unterschrift

Folgende Anlagen sind beigefügt:

- Französische Fassung des Antrags
- Kopie des Personalausweises oder Kopie der Meldebescheinigung
- Kopie des Passes inklusive Aufenthaltstempel bei in Berlin lebenden Ausländerinnen/Ausländern
- Kopie der Exmatrikulationsbescheinigung (sofern Studienabschluss in den letzten 5 Jahren)

Bitte kopieren Sie den ausgefüllten, unterschriebenen Antrag inklusive französischer Übersetzung fünf mal und senden Original, Kopien, Anlagen und Arbeitsproben an die:

**Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten, Referat V D - Fr. Micha,
Brunnenstr. 188-190, 102119 Berlin**

ANTRAGSFRIST: 31. Januar 2013 (Poststempel)

Candidature à une résidence à la Cité Internationale des Arts, PARIS
« Atelier Berlin » 1511 - COMPOSITION

Souscripteur de l'atelier: Senatskanzlei Kulturelle Angelegenheiten BERLIN / Pays: Allemagne

Durée du séjour à la Cité Internationale des Arts :

6 mois à partir du mois d'avril 2013 / six mois à partir du mois d'octobre 2013

Nom de l'artiste:

(tel que figurant sur le passeport) -----

Prénom :

Sexe :

féminin

masculin

Profession

Adresse

Code postale et ville:

Pays:

Téléphone fixe :

Téléphone portable :

Fax / télécopie

E-Mail :

Site internet (Web)

Date/ville/pays de naissance

Nationalité:

Passeport numéro:

Date de délivrance du passeport:

Date d'expiration du passeport:

Etat civil

marié

célibataire

Nombre de personnes qui occuperont

l'atelier-logement (2 personnes maximum) -----

Connaissances en français (veuillez cocher la case correspondante)

Grundkenntnisse (connaissances de base) Fortgeschrittene (bonnes connaissances)

Keine; ich bin bereit, mir diese anzueignen/ Pas de connaissances; je suis prêt à les acquérir

Sonstige Sprachenkenntnisse / connaissances d'autres langues:

Candidature

nom, prénom :

CURRICULUM VITAE - traduction française

- 1) - formation professionnelle, études universitaires, activités professionnelles
- 2) - prix, distinctions, bourses
- 3) - œuvres importantes, concerts, récitals, publications

Candidature

nom, prénom :

Projet envisagé lors de la résidence à la Cité Internationale des Arts, Paris :

a)

Domaine du projet: MUSIQUE COMPOSITION

b) Types d'action souhaitée pendant la résidence

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Composition d'œuvres | <input type="checkbox"/> Organisation concert/s |
| <input type="checkbox"/> Rencontres professionnelles | <input type="checkbox"/> Formation /coursus |

c) Si réalisation d'un évènement souhaité (concert / rencontres professionnelles):

Calendrier prévisionnel de la réalisation :

Artistes, techniciens, experts associés au projet

d) Objectifs des actions et impact (à long terme) envisagés?

Berlin, date

signature